



БЕЛАРУСКАЯ БОРЦЬ

19344

Адрэс Рэдакцыі і адміністрацыі:
Вільня, Карапеўская вул. 3 — 8.
Рэдакцыя адчынена ў аўторкі і пятніцы
ад 10 да 14 гадз.

Падпісная плата: на год 4 зл., на паўгоду — 2 зл. — гр., на 3 мес. — 1 зл. — гр.
Заграніцу — удвая даражэй.
Цана абвестак паводле ўмогры.

ЗЪМЕСТ:

- 1) Аб арганізацыі земляробства.
- 2) Пчаліарства — Вульлей ста-
рога Мацея (верш).
- 3) Які вульлей найлепшы?
- 4) Хваробы і ворагі пчолаў.
- 5) Л. Войцікова — Мёдадайныя
расыліны.
- 6) Як пашыраць гніздо.
- 7) „Спажыўныя і лекарскія вар-
тасы і мёду“.
- 8) Карысная пляцоўка.
- 9) Агульны стан.
- 10) Зелярства — Роля нашага
краю ў зелярстве.
- 11) Гігіена і чысьціня пры працы
з зёлкамі.
- 12) Што варта зъбіраць.
- 13) Календар збору зёлак.
- 14) Садоўніцтва і агародніцтва —
Гнаіце фруктовыя дрэвы.
- 15) Барацьба са шкоднікамі на-
шых садоў.
- 16) Як садзіць рассаду.
- 17) Гарбуз, яго гадоўля і ўжыт-
кованье.
- 18) Догляд за кампостнай кучай
- 19) З нашага жыцьця.
- 20) Усячына.
- 21) Паштовая скрынка.

УСІХ! УСІХ!

Каму дорага існаваньне „Беларускай Борці”, просім складаць ахвяры на Прэсавы Фонд!

— Найменьшая ахвяра будзе ўжо падмогай!

З маленъкіх капель — складаецца вялікае мора.

РЭДАКЦЫЯ І АДМІНІСТРАЦЫЯ.

Прыймаюцца складкі на 1936 год

НА МЕСЯЧНІК ПЧАЛЯРСТВА, МЯДОВА-ЛЕКАРСКІХ ЗЁЛАК, САДОЎ-
НІЦТВА, АГАРОДНІЦТВА і іншых галін земляробскае гаспадарства

„Беларуская Борць”

С К Л А Д К I:

на год . . 4 зл. — на паўгода 2 зл. — на 3 месяцы 1 зл.

Камплет у 5 екзэмпляраў — на год 3.— зл.

” ” 10 ” ” 2.50 зл.

Заграніцу — удвая даражэй.

Чытачы, якія ўнясуть да 1 ліпня 1936 г. складку за год атрымаюць прэмію — камплет „Беларуская Борць” за 1935 год.

Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі — ВІЛЬНЯ, КАРАЛЕЎСКАЯ ВУЛ. 3-8.

ВЫЙШЛА З ДРУКУ і ПРАДАЕЦЦА НОВАЯ БЕЛАРУСКАЯ
КНІЖКА — БУКВАР С. ПАЎЛОВІЧА ПАД НАЗОВАМ

ПЕРШЫЯ ЗЕРНЯТКІ —

беларуская граматка для хатняга навучаньня. Надрукавана гражданкаю. З 137 малюнкамі. Выданьне Я. Малецкага. 96 старонак. Можна выпісваць праз усе беларускія культурна-асьветныя арганізацыі і Школьны Сэкратарнят ТБШ і БІГіК (Каралеўская вул. 3-3). Галоўны склад — беларуская кнігарня „Пагоня” — Завальная вул. 1. —: Цана: да 10 экз. па 50 гр., ад 10 да 20 — па 45 гр., ад 20 да 50 — па 40 гр., вышэй 50 па 30 гр. за адзін экз. —: Патрэбза такой кніжкі адчуваецца ў нас даўно. Ня маючы роднае школы, беларусы — каб выбіцца на шлях асьветы — павінны зараз усю ўвагу сваю звярнуць на хатняе навучаньне. У „Першых Зернітках” дaeцца лёгкі і хуткі спосаб навучыцца чытаць і пісаць. Апрача ўласна букварнага матар’ялу (1—44 стар.), у кніжцы ёсьць і багатая чытанка (45—96 стар.), насычаная глыбокім беларускім зъместам. Чытанка складаецца з аддзелаў: Чытанка для дзяцей, Беларус і беларусы, Природа і праца на Беларусі, Культура і поступ, Вучэньне-съвет, навучэнье-цьма. —: Новы буквар павінен быць у кожнай беларускай сям’і. Усе дзеци, уся моладзь няпісменная адгэтуль хай не рассгаеца з букваром, пакуль не вывучыцца граматы. —: Выгляд буквару дадатні.

Беларуская Борць

Месячнік пчаліярства і мядова - лекарскіх зёлак

№ 4-5

КРАСАВІК—ТРАВЕНЬ 1936 г.

ГОД III:

Аб арганізацыі земляробства.

Цяжкае палажэнъне земляробства так відавочна, што даводзіць гэтага ня прыходзіцца. Знаны таксама і той факт, што сучасны крызыс найбольш балюча адбіўся іменна на зямляробстве.

Гэта найляпей відаць з цыфраў. Калі прыняць для прыкладу цэны, якія плаціліся за прадукты земляробства ў 1929 годзе за 100, дык у 1933 годзе за гэтыя прадукты плацілі: за пшаніцу 36, за масла — 38, за бараніну — 43 і г. д. А ў гэты самы час цэны на прадукты прамысловасці, якія земляроб патрабуе, як для асабістага спажыцца, так і ў сваей гаспадарцы, абнізіліся зусім нязначна, а цэны прадуктаў скартэлізаванай прамысловасці выказалі пры гэтым значную адпорнасць проці абніжэння. Не абнізіліся таксама і такія цяжары зэмляробства, якія падаткі і даўгі. У часы памыснай каньюнктуры земляробства шырака карысталася з крэдытаў у розных банках. Праўда пазычаныя сумы звычайна йшлі на разбудову варштатаў працы, але зараз пры катастрафальнай зніжцы цэн прадуктаў вытвараных у гэтих варштатах, даўгі гэтыя зьяўляюцца адным з найгалоўнейшых цяжараў, якія ляжаць на земляробстве і могуць давясясьці яго да руіны.

Ня выказываюць тэндэнцыяў да адпаведнае зыніжкі і цяжары падатковыя.

Крытычнае палажэнъне земляробства добра разумеюць усе, як урадавыя і грамадзкія дзеянікі, так і самыя земляробы. Шукальне выхаду, ратаванье земляробства гэта адна з галаўнейшых задачаў сучаснае гаспадарчаепалітыкі ўраду. Зусім зразумелай і сваячаснай зьяўляецца і акцыя паширэння сярод дробных земляробаў думкі аб патрэбе уласнае арганізацыі.

Перад земляробам, асабліва дробным, стаяць вялікія заданыні. Ападаныне цэнаў на прадукты земляробства зьявілася пагрозаю ня толькі земляробству, але і быту самых земляробаў. Крызыс у прамысловасці не абяцае земляробу, які ня можа зарабіць сабе кавалка хлеба, ніякае працы і ў горадзе. Трэба дзеля гэтага рабіць усе выслікі, каб падняць даходнасць земляробства, каб зрабіць яго аплатным. Калі цэны прадуктаў абнізіліся, дык трэба імкнунца і да абніжэння коштаў вытварэння гэтих прадуктаў. Гэта адно з аснаўных заданыні сучаснае грамадзкае арганізмі, якого ня здолее выкананы паасобны земляроб, але якое зусім магчыма да выканання праз адпа-

ведныя арганізацыі. Данія, дала ў гэтых найлепшы прыклад. Дзякуючы раціоналізацыі прадукцыі ў паасобных галінах земляробства, удалося асягнуць там значнае зняжкі коштада прадукцыі, што дало вялікія карысці.

Далей можна і трэба падняць ураджайнасьць. Гэта магчыма асягнуць праз застасаванье усіх наукоўых вынахадаў і ўдасканаленіні ў галіне земляробства, праз карыстаньне з парадаў вучоных аграномаў. І ў гэтых напрамку, тое, што немагчыма для адзінак, лёгка даступна пры адпаведнай агранізованасьці. Доказам можа служыць украінская арганізацыя „Сільскі Господар“, якая утрымлівае цэлыя кадры вучоных аграномаў, якія прыносяць свайму народу вялікія карысці.

Арганізацыя збыту прадуктаў таксама можа значна прычыніцца да палепшанья быту земляробства. Паміж прадуцэнтам-земляробам і спажыўцом, пры сучасным грамадzkім ладзе, вытварылася цэлая армія розных пасярэднікаў, якія, ня прычыняюцца да вытварэння прадуктаў і да іх палепшанья, а наадварот, праз нясменнае адношаньне і фальшаваньне, часта толькі зьніжаюць іх спажыўчыя вартасці і цану. Гэтыя пасярэднікі пабіраюць за свае ўслугі вялізарныя сумы, як ад земляробаў-прадуцэнтаў, так і ад спажыўцоў. Сколькі каштуе ўтрыманье гэтых пасярэднікаў найляпей гаворяць цыфры. На адбытай нядайна ў Варшаве гаспадарчай нарадзе адзін з прамоўцаў п. А. Івашкевіч падлічыў, што за галоўныя

прадукты земляробства, ператвораныя ў прадукты спажыцца градзкі спажывец плоціць у год: за жыта — 326,5 мільёнаў злотых, за пшаніцу — 234,6 мільёнаў зл., за скаціну — 290,8 мільёнаў зл., за сьвіней — 568,2 мільёнаў зл., а за ўсё разам — 1 мільярд 420,1 мільёнаў злотых, а прадуцэнты і гадоўцы з гэтае сумы атрымалі менш паловы, бо толькі 707,9 мільёнаў зл. Рэшта, пасля адлічэння не вялікае сумы на кошты пераробкі, пайшла ў кішэнь пасярэднікаў. Па-трэбу ўсунуць гэтаке ненармальнае зъявішча даўно зразумелі спажыўцы, арганізуючыся дзеля гэтага ў спажывецкія кооператывы. Разумеюць гэтую патрэбу і прадуцэнты-земляробы.

У органе гаспадарчага камісіі саюзу „младзежы вейскай“ — „Віці Господарчэ“ гр. Мілковскі піша:

„селянін, які імкнецца ўнезалежніцца гаспадарча, павінен стварыць такі стан рэчаў, каб

а) прадаваць свае прадукты за пасярэдніцтвам уласных коопэратыўных пляцовак,

б) стварыць свае коопэратыўныя пляцоўкі дзеля пераробкі і прадажы прадуктаў ужо готовых да спажыцца,

в) купляць прадукты праз уласныя коопэратывы закупу.

Тут ідзе ўжо не аб тое, каб здабыць пару крамак „ад жыдоў“, як гэта кожуць заалягічныя нацыяналісты і нашыя дамарошчаныя фашысты, якія зводзяць коопэратыўную праграму да звычайнага антысемітызму. Тут, як слышна піша „Работнік“, ідзе аб тое, каб „наа-

тул адсунуць сучасную форму гандлю і знайсьці больш бязпасярэдні қантакт (сутычнасць) прадуцэнта-земляроба з гарадзкім спажыўцом".

Тут, як відаць, падымаецца ўжо пытанье аб перабудове гандлёвата апарату сучаснага капіталістычнага ладу.

Усе пералічаныя напрамкі барацьбы з крызысам у земляробстве вымагаюць арганізаванасці. На гэтым сходзяцца ўсе, незалежна ад палітычных і грамадzkіх поглядаў і пераконаньняў.

Аднак прыходзіцца прызнаць, што ня ўсе рэцэпты, якія з розных бакоў даюцца нашаму селянству могуць быць карыснымі. Звычайна ўсе гэтакія парады і пачынаныні выходзяць звонку, ад людзей чужых для нашага селяніна, ня вызываюць да сябе даверра і ня могуць дзеля гэтага выклікаць яго самадзейнасці. Бяз гэтае-ж са-мадзейнасці арганізацыя траціць усякае значэнне. Арганізацыя земляробства толькі тады будзе карыснай і дасыць дадатнія вынікі, калі патрэба яе будзе адчута са-мымі земляробамі і будзе зьяўляц-

ца вынікам жаданьня паправіць свой быт.

Ня можа, дзеля гэтага быць карысным для справы кіраваньне земляробскімі арганізацыямі элемэнтамі чужымі, а часта нават варожымі да беларускага селяніна. Гэтае зъявішча нажаль прыходзіцца спатыкаць вельмі часта ў іст-нуючых на нашых землях розных земляробскіх і коопэратыўных арганізацыях. Улады цэнтральных саюзных арганізацыяў імкнуцца паставіць на чале ня толькі ў арганізацыях другой і трэцьцяй ступені (павятовых і ваяводzkіх), але нават і ў мяйсцовых людзей чужых, прысланых, або мяйсцовых асаднікаў ці элемэнт шляхоцкі, да якіх беларускі селянін ня мае даверра. Як ілюстрацыю таго, як адносіцца беларускае селянства да арганізацый, апанаваных праз элемэнты не селянскія прывяду наступны факт. Калі аднаго селяніна спыталіся чаму ён ня хоча ісьці ў коопэратыў дык у адказ пачулася: "ботам шмат капялюшоў".

Адказ досыць харектэрны і над гэтым варта задумашца.

М. Манцевіч.

Беларускае Каапэрат. Т-ва „ПЧАЛА“

паведамляе

што прыймае заказы на ВУЗУ па цане 5 зл. 90 гр.
за кіляграм, бяз перасылкі. Толькі за гатоўку.

Адрэс: Wilno, ul. Królewska 3-8. „Białoruskie Kooper.
T-wo „Pczala”.



Пчаліярства

Вульлей старога Мацяя.

Як толькі прыйдзе вясна у вёску
зялёным шумам пачне шумець,
і загарыцца гарачым воскам
у лазе надрэчнай ціха брэдзь.—

Тады з лучыны, з гарбатай печы,
памалу злазіць стары Мацей,
рыzman накінуўшы на плечы,
йдзе даглядаць стаяк - вульлей.

З лятва, памалу, выймае сторшку,
падчысьціць трохі дзе - недзе.

Крануцца пчолкі ісьці па дошках,
па шэрым хропе і барадзе.

Стары съмьецца, аджыў, гавора:
„Ну што-ж заседзіліся вы?“...

Рукой памалу госьцяў кволых
з сівой зьбірае галавы.

„А ўжо за полем — кажа пчолкам—
запахла мёдам у лазе“...
Гавора аб сваім пасёлку
і аб сваей старой бядзе:

што ўсю вясну жыве бяз хлеба
сям'я і сам стары Мацей;
Німа за што купіць і дрэва:
рамовы пчолкам даць вульлей...

„Ды і зіма была ліхая“...
Адпаду, бачыш, жмені дзьве...
Ну дзе ты лезеш?... Эх, дурная!
у вочы, ў нос, па барадзе ..

А пчолы з залацістым звонам
іскуюць, сыпяцца з вульля
і съмехам збуджаным зялёным
съмьецца поля,
лес,
зямля.

Вільня, Красавік 1936 г.

МАКСІМ ТАНК.

Які вульлей найлепшы?

На гэтую тэму пісалася ўжо ня
мала ўва ўсіх пчаліярскіх часопісях,
пішацца і цяпер і горача дыску-
туецца. Кожны бортнік стараецца
паказаць, што яго досьлед над ты-
памі розных вульлёў ёсьць лепшы,
што ў ягоным пчальніку — вульлі
найлепшыя. Дыскусія часта пера-
ходзіць у злосную крытыку, калі
адных систэмай баронячы другія

ненавідзіцца. Пачаткуючаму борт-
ніку, каторы-б прачытаў, дапусьцім
першы лепшы нумар польскага пча-
ліярскага месячніка, цёпла зробіцца,
калі ён убачыць там вострую па-
леміку на тэму, каторы вульлей
найлепшы. Адзін хваліць, пад неба
славіць вульлей О. Чынкі як апош-
нія слова пчаліярскай науکі, другі
кажа, што гэта аўстрыйская жаў-

нерская будка, галубятнік etc. Адзін тавора што вульлей О. Чынкі даў 90 кгр. мёду, другі што чалавечая імагінацыя можа ўяўіць сабе і 150! Адзін хваліць „Варшаўскія” дзеля таго што гэта польскія, дык найлепшыя! Другі .кушкі”, „паморскія”, „Вэбэра і так у кружок. Здараляся такжа цынічная крытыка сыстэму Дадана Блятта. Нейкі беластоцкі пчаляр у 1932 годзе пісаў, што Дадан Блятт добры, але на сабачыя буды, або гусіныя гнёзды. І гэта добрая карысць для сяляніна. Аднак, здаецца, што дагэтуль ніхто аб'ектыўна ня падыходзіў да справы выбару вульля сярод польскіх бортнікаў і ня выказаў, якія прыметы павінен мець добры вульлей ня гледзячы на тое, ці гэта будзе называцца Чынкі, ці Бжускі Вэбэра ці інакш. Справа вульля мае вялікае значэнне, як гэта паказала наша пчалярская практика і, можна сказаць, 50% даходу залежыць ад добраі систэмы вульля.

Дзеля таго трэ’ разгледзіць гэтую, так важную справу, тым больш для нас беларусаў, дзе спатыкаем перадусім старыя тыпы вульлёў як калоды. Левіцкага і інш. і дзе пераход ад старых да новых рацыональных вульлёў ёсьць неабходны, каб падняць даход нашага беднага сяляніна і пчаляра.

Перадусім трэ’ падчыркнуць, што ў пчальніку павінны быць усе вульлі аднае систэмы і так дакладна зробленыя, каб часткі аднаго вульля падыходзілі да другога. Гэта вельмі выгадна ў гаспадарцы і ўва ўсіх маніпуляцыях пчаляра. І калі ў пчальніку ёсьць розныя систэмы вульлёў трэ’ прыняць адзін стандартны, а ўсе іншыя пакасаваць, перасаджваючы пчолы ў стандартны, хіба бортнік будзе праводзіць навуковыя досьледы. Пераходзячы да ацэнкі добрага вульля мы павінны памятаць, што вульлей перадусім зьяўляецца памешканьнем пчолаў і складам для мёду, і дзеля таго ён павінен споўніць сваё на-

значэнне. Па другое, пчаляру прыходзіцца праводзіць розныя работы ў вульлі. Бязумоўна ён павінен быць выгадны для гэтай мэты. І дзеля таго ад вульля вымагаецца наступнае:

1) Вульлей павінен быць па меры магчымасці просты па будоўлі і лёгкі на вагу. Чынка тут зьяўляецца за цяжкі. Грам. Блонскі бароніць гэты дэфэкт вульля Чынкі тым, што цяжар вульля забяспечвае ад пакражы, але забываецца, што рацыянальная пчалярская гаспадарка павінна прадбачыць магчымасць качавога спосабу гаспадараньня, калі бортнік хоча мець добры даход з пчальніка.

2) Для нармальнага разьвіцця пчалінай сямі вульлей павінен быць даволі абышырны. Аб’ём гнязда, ня лічыўшы магазыну, павінен быць каля 60,000 см³.

Калі будзе вульлей за малы, матцы ня хопіць месца на чэрвеньне ў гняздае і яна пройдзе ў магазын, як гэта мы штогод бачым у сваім пчальніку ў вульлі Роота № 14. Малы вульлей зьяўляецца прычынай раеньня пчолаў, каторых ніяк ня можна адучыць у цесным памешканьні ад раёў. З гэтай-же прычыны, пчолы мала даюць мёду, бо яны ў часе галоўнага збору будуть рыхтавацца толькі да ройкі, ня думаючы аб запасах на зіму. Тут пацьвярджжаецца думка О Чынкі, польскага пчаляра аб цеснаце старой систэмы вульлёў.

3) У добрым вульлі гняздо павінна быць так зроблена, каб можна было яго павялічваць і змяншаць. Гэта неабходна дзеля таго, каб можна было свабодна ў адпаведнай пары рэгуляваць аб’ём гнязда адносна да сілы пня, інакш слабая сям’я ў абышырным гняздае ня зможа абарграць чарвы.

4) Вульлей павінен быць задавальняюча цёплы. Ён павінен бараніць пчолы ад съпекі, съюжы і сыррасці. У вульлях тонкасценных зімою быстра настываючы съцены

а гэта прычыняеца да сырасьці і розных хвароб, як гэта я ўжо пісаў у „Беларускай Борці“ № 1—2. Уцяпляць тонкасцьценныя вульлі можна іншымі спосабамі, як нпр. матамі.

5) Вульлей павінен быць выгадны для розных работай, каб можна было разабраць гняздо ня непакоячы лішня пчолаў, не марнуючы не адной чаркі, не праліваючы ні адной каплі мёду і не дражнячы пчолаў. А гэта толькімагчыма пры наступных варунках:

- калі вульлей адчыняеца з верху і рамкі вымаюцца ў гару;
- калі рамкі ня датыкаюцца да съценак вульля,
- калі рамкі ня лучацца бакамі адна з другой.

Дрэнны той вульлей, у каторым прыходзіцца з муکай вымаць рамкі з вульля і назад устаўляць. А гэта здараеца ў тых вульлях, у каторых рамкі стыкаюцца з съценкамі, або адна з аднай ня толькі з верху, але і з бакоў. У першым выпадку пчолы прыkleяць рамкі да съценак вульля, у другім злучаць воскам адну з другой. Вымаючы і ўстаўляючы рамкі, бортніку прыходзіцца ламаць склейку паміж рамкамі і адрываць рамкі ад съценак вульля. Бяз душэнья пчолаў, бяз разліцьця мёду тут ня абайдзеца. Пчолы быстра і ярка сякуць тады пчаляра і ўсіх, хто толькі каля яго або ў пчальніку знайдзеца. Далей ведаем, што пчолы па ўжыгальенні гінуць і гэтым аслабляеца сіла пня, а з гэтага ідзе меньшы збор мёду. Апіраючыся на такіх крытэр'ях прыдзеца неміласерна скрытыкаваць вульлей систэмы О. Чынкі, дзе сапраўды ўсякая работа з боку пчаляра, можна, сказаць, ледзь даступная. Гэта магу сказаць з сваей практикі. Найгорш справа прадстаўляеца са снозамі. Пчолы зыліваюць снозу з рамкамі і трэ' пры агледзінах, скажам канешных, як веснавая рэ-

візыя, рэзаць плястыры і кручком выцягваць рамкі з боку пры tym ня можна ня душыць пчолаў, tym больш пры вялікай сіле пня. Гэта сама ёсьць пры старых систэмах напр. Левіцкага, дзе рамкі стыкаюцца верхнімі бэлячкамі.

6) Вульлей павінен быць так збудаваны, каб пчолы бяз труда насыці маглі вынасіць рознае съмяцьцё з свайго памешкання і можна было ўдзержаць вульлей у чыстаце. Па другое, каб пчолы маглі, не марнуючы шмат часу, класці нектар, сабраны на кветках, а кладуць яны ў пустую вашчыну недалока лёткі. Час галоўнага збору вельмі кароткі і дзеля таго бортнік павінен усімі сіламі аблягчыць працу пчолаў, а гэтым самым павялічыць свой даход з пчальніка.

З гэтага пункту гледжаньня дрэнны той будзе вульлей, у каторым вылят заходзіцца ня пры дне але вышэй. Пчолы тады прымушаны будуць падымаць рознае съмяцьцё, каб выкінуць з вульля. Таксама трэ' каб вылят быў канешна на кант рамак інакш пчолы марнуюць час на пераход у патрэбнае месца і пры такім вылёце лепшая вэнтыляцыя. Тып Левіцкага і іншыя старыя маюць гэткія лёткі. Па другое вылятаў павінна быць ня больш як адзін а то дзеля лепшай абароны пчолаў ад магчымага і даволі частага нападу і грабежа чужымі пчоламі.

7) Вульлей павінен быць танны. Таннасць вульля асягваеца — прастаю будоўляю бяз усякіх выдумкаў непатрэбных. Абаронцы О. Чынкі тлумачаеца, што вульлей сам сябе аплаціць, што ня трэ' шкадаваць грошай на яго салідане. выкананьне. Гэта часткова праўда. Ня трэ' аднак забываць, што агульны кошт вульлёў пры закладаньні пчальніку вялікі. Па другое ні кожны можа патрапіць сам збудаваць вульлей скамплікованы, а ідэалам пчаляра ёсьць, каб сам мог рабіць добрыя вульлі. Ня трэ' шкадаваць

грошаў на дакладнае выкананьне вульля і яго кансэрвацию з гэтым згаджаюся.

8) Вульлей павінен быць доступны да ачысткі. У вульлях з адымным дном работа ідзе шпарка і лёгка і можна заўсёды ўдзержаць чыстату ў вульлі, а калі трэба нат' можна вымыць дно. Да гэтага трэ' далажыць, каб такое дно было на шрубох, каторымі можна было б прымацаўца дно да вульля ў часе перавозкі, ці на выпадак качавой гаспадаркі.

9) Пчолам і вясной і зімой патрэбна сувяжае, чыстае паветра. Дзеля таго павінна быць у вульлі добрая вэнтыляцыя з тым, каб на

было скразьняка. Тут О. Чынка ў парадку. Гэта пытанье развязаў вельмі добра.

10) Вульлей павінен быць добры для разплоду пчолаў. Вузкія і нізкія рамкі спыняюць дзейнасць маткі ў часе сільнага чарвення. Матка чэрыць заўсёды радыяльна, пачынаючы ад цэнтру рамкі. Дзеля таго гняздавая рамка павінна быць менш больш квадратная. У вузкіх ці ў нізкіх рамках матка ўсьцяж натыкаецца на іх съценкі і часова перарывае кладку яечак. Каб знайсці пустыя чашкі яна павінна пераходзіць з плястра на плястар і бяз патрэбы марнаваць час.

(Прадяг будзе).

М. ЯКІМЕЦ.

Хваробы і ворагі пчолаў.

(працяг).

Акарапіс, або хвароба з вострава Wight (acariosis).

На гэту хваробу з'явінулі вучоныя сваю ўвагу толькі ў 1904 годзе ў часе страшной эпідэміі на востраве Wight, дзе зьнішчыла яна амаль ўсе пчальнікі. Аднак-жа 15 гадоў прычына яе была ня знаная. І толькі ў 1920 годзе Гэрвэй выкрывае, што прычынаю гэней хваробы з'яўляецца малюсенькі клешч, якога Рэнгін называў *Tarsonemus Wodi*. Фон Гірст назваў гэтага кляшча *Acarapis Wodi*. Назоў апошні прыняўся і ўжываецца на ўсім сьвеце.

Acarapis—гэта малюсенькі клешч (самец 85—110", даўжыні, самка 105—181"); належыць ён да сям'і павукоў і стаіць вельмі блізка з кляшчом, выклікаючым каросту ў людзей і жывёлы. Усё сваё жыццё праводзіць гэты клешч у ворганах дыханья пчалы, якія складаюцца з цененых трубачак называемых тхаўкамі, якія разши-

раюцца ў большыя паветраныя ямы, называемыя паветранымі мяшкамі.

Заражэнне адбываецца так: самка *Acarapis* дастаецца з хворай пчалы на здаровую (можа гэта стацца толькі пры дагыканні адной пчалы другою) залазіць у яе першую пару тхавак і там складае яйкі, з якіх выходзяць маладыя паразіты, якія затыкаюць съяўлло тхавак, дзякуючы чаму пчала траціць здольнасць лётання і душыца ад недахопу паветра. Заражэнню падлягаюць толькі пчолы маладыя, маючы да 5 дзён.

Сцверджана, што заразу з вульля ў вульлей могуць перанясьці толькі пчолы. Нават чарва ўзятая з хорага вульля заразіць ня можа.

Пераважна хвароба „акарапіс“ мае прабег павольны, аднак-жа здраўца гады, калі яна мае прабег эпідэмічны і нішчыць ў данай ваколіцы амаль ўсе пчальнікі, што здарылася на востраве Wight ў 1904 годзе. І таму сцверджаную ака-

рапіс трэба адразу лячыць. Лячэнне яе выконваецца пры помачы лякарства, якім яа можна лячыць іншых хваробаў дарослых пчолаў. Хворыя на акарапіс пчолы тхаўкі маюць цёмна жоўты колер, у здаровай пчалы — белы. Пэўнае распознанне гэтай хваробы можна зрабіць толькі пад мі краскопам і таму, калі мае нават падазрэнне акарапіс, трэба злавіць неялькі дзесяткаў маладых пчолаў, забіць іх этарам, або парою бензыны і паслаць, дзе робіць досьледы над хваробамі пчолаў. Куды пасылаць і як пасылаць, я падаў у папярэднім нумары „Б. Б.“ апісваючы нозэму.

У 1926 годзе Frow падаў лякарства, якое паводле яго радыкальна лячыць акарапіс. Лякарства гэта складаецца з 2-х частак бензіны, 2 частак нітратензолю і 1 часткі сафроловага алейку. Пры лячэнні бярэм 2 цантымэтры гэтага лякарства і мочым ім кусочак кардову і кладзём яго на дно вульля ў працягу 8 — 10 даён. Лячыць гэткім спосабам можна ў кожную пару году, аднак жа найлепш у восені, калі пчолы сабраліся ўжо ў клубок. Вясною лячэнне Frow радзіць паўтарыць, але бярэм цяпер толькі 0,6 цантых метра што другі дзень.

Л. ВОЙЦКАВА.

Мёдадайныя расьліны.

У номары 4—5 „Беларускай Борці“, з 1935 годзе быў закончаны кароткі перагляд самых важных для нас медадайных дрэваў і кустоў.

Цяпер прыступім да перагляду розных дзікіх зёлак, пустазельля, расьлін кармовых, агародніх, і г. д. якія, красуючы адны пасылья другіх, даюць пчолам пажытак падчас цэлага сезона.

Лечаць яшчэ мэтыль — саліцыям, які стаўляецца ў бутэльцы з широкім рыльцам на ўсю зіму ў вульлей.

Трэба толькі пільнаваць і як толькі гэты раствор выпаруе падліваць больш. Іштай мэтады лячэння ўжывае Моргарталер. Бярэ ён устужкі, выразаныя з кардону і мачае іх ў рапшыне салетры патасовой, распушчанай ў $\frac{1}{2}$ літра вады. Салетры бярэ ён 150 грамаў. Пасылья кардон сушиць. Высушыўши мочыць яго ў рапшыне серкі, распушчай ў 2-х частках сярчку вугля. Цяпер ізноў сушиць, а высушаны кладзе ў куралымку і з добра распаленай пушчае 2—3 порцыі дыму праз вочка аба з верху вульля. Лячэнне гэткае паўтараецца ў працягу вясны і лета 12—15 разоў.

Ішчэ з шмат якімі хваробамі пчолаў можна спаткацца ў пчаліарскіх часопісах, але я аб іх дзеля нязваних спосабаў змагання з імі і лячэння не успаміваю. Хаця вельмі мне хochaцца падзяліцца з чытачамі на старонках „Б. Б.“ з поглядамі на гэтых хваробы сучасных вучоных і пчаляроў. Але гэта зраблю пазней, калі пазволіць на гэта рэдактар „Б. Б.“

*Садзі мёдадайны жываплот —
будзеш есьці мёд.*

Каб добра аръентавацца, калі пчолы могуць мець пажытак і адпаведна да гэтага кіраваць сваімі пчоламі, пчаляр мусіць ведаць, калі і як доўга цвяце кожная медадайная расьліна.

Ня кожны, асабліва з пчаляроў-сялян, мае час і магчымасць прыглядацца і съядзіць з чаго пчолы карыстаюць, з чаго зьбіраюць мёд і пяргу, дзеля гэтага будзем да-

ваць кароткі перагляд расылін мэдадайных ў парадку іх красаваньня. Пчалярам астанеца толькі съцьвярдзіць ці данная расыліна выступае у іх ваколіцы ў большай колькасці і запісаць сабе час яе красаваньня. У будучыні кожны

пчаляр ужо загадзя будзе ведаць калі, якога пажытку мае спадзявацца.

Запісываць найлепш паводле пэўнага парадку ў асобным сыштку.

Ніжэй падаем ўзор.*)

	нэк-тар	пярш	Сакавік 5.10.15.20.25.30	Красавік 5.10.15.20.25.30	Травень 5.10.15.20.25.30	Чэрвень 5.10.15.20.25.30
Ляшчына		п.		X XXX		
Воўчаялыка	н.	п.		XXX		
Пралеска	н.	П.		XXX		
Падбел	н.	П.		XXXXXX		
Вербалоз	н.	П.		XXXX		

Падбел (*Tussilago farfara*).

Мае корань даўгі, глыбака ў зямлю запушчаны з якога зараз пасыля таго, як сьнег сыйдзе, выходзіць бела-кәшлатае съцябло з жоўтай зложанай кветкай на вярху. Лісьцё паказываеца паслья красаваньня. Расыце на сонечных майсцох на вільготным грунце. Пчолы бяруць з яго нэктар і пяргу. Лісьцё мае застасаванье ў мэдыцыне, нават вялікае, але плаціцца танна.

Пралеска (*Hepatica Arnoloba*).

Усім добра знаёмае веснавая кветка. Расыце масамі ў лясах і за-расылях. Цвяще, як толькі сьнег сыйдзе. Дае крыху нэктару і шмат пяргі.

Лісьцё ужываеца ў малой колькасці ў мэдыцыне.

Канапелька (*Anemone nemorosa*).

З грубога, як густае пяро корня, адзін на троє разьдзеляны пярысты лісток і доўгае съцябло з адной кветкай, якая мае 6—9 пялест-

каў белых часта падысподам чырванаватых. Расыце ўсюды ў лясах і зарасльях. Цвяще ад красавіка да траўня. Дае мала нэктару і шмат пяргі.

Латацень (Лопух) *Caltha palustris*.

Мае съцябло ня высокое але грубое і сакавітае, зусім гладкое і бліскучае. Лісьцё серпавата - круглае гэтак сама бліскучае. Кветкі залаціста - жоўтыя 5-ці пялестныя. Цвяще ў траўні. Расыце на мокрых балотах. Дае крыху нэктару і шмат пяргі.

Малачай (*Taraxacum officinale*).

Лісьцё падоўжнае, зубкованае, сабранае пры зямлі разэткай. Зпаміж лісьця выходзіць руркаватае, пустое у сярэдзіне, съцябло за-коньчанае жоўтай поўнай кветкай. Цвяще ад красавіка да верасня. Расыце на межах, балотах і г. д.

*) Узор ўзяты з украінскай кніжкі „Мэдадайні расылін” інж. М. Бароўскага.

паміж травой. Малачай гэта адзін з найлепшых мёдадаяў, дае шмат нектару і шмат высокай вартасці пяргі. Дзе яго няма варта падсяваць у траву, бо апрача мёдадайнасці ён мае вартасць кармовую. Малачай мае шмат вітамінаў і вельмі карысны на корм для сывіней, качак, гусак і кролікаў. Ува Францыі гадуюць малачай зумысна і ўжываюць маладых спэцыяльна "выбеляных" лісткоў на салату. Пчалаіры радзяць сокам - малачаю націраць рукі як укусіць пчала, ад гэтага, падобна сціхае боль і адыходзіць пухліна.

Корань малачаю выкапаны пе-

рад красаваньнем або ў восені ўжываецца ў мэдыцыні.

Шанта — белая крапіва. (*Lamium album*).

Лісьцё мае такой формы як крапіва, толькі цымянае і ня пякучае. Кветкі губаватыя, вялікія белыя ў кутох лісьця. Расцеце пад платамі, хатамі і наагул на неўжытках. Цвяце ад траўня да жніўня. Скошаная ў восені цвяце ізноў. — Дае шмат добра га нектару і крыху пяргі. Кветкі маюць застасаванье ў мэдыцыні.

(Далей будзе).

Як пашыраць гняздо.

Прычакаўшы цяпла і сякога-такога пажытку матка пачынае чэрыць больш і больш. Пчол прыбывае і робіцца ім цесна. Нераз пчалляр заглянуўшы раніцай у вулей бачыць, што пчолы сядзяць на застаўной дошцы а таксама каля выляту. Вось тады прыходзіцца пашыраць гняздо.

Трэба помніць, каб гэта рабіць абдумана і не пашыраць зарана, бо не ў пару павялічанае гняздо будзе халоднае і ня толькі ня прыспешыць разывіцца пчалінай сям'і, але наадварот прыпыніць яго.

Адразу шмат рамак ставіць нельга, толькі адну або найбольш дзівее. Ставіцца рамку зберагу зараз

„Спажыўныя і лекарскія вартасці мёду“.

(Рэфэрат прачытаны 3-III-1935 г. на вечары пропаганды мёду).

(Працяг).

Мёд — ежа вельмі добрая да перахоўкі, таму што бывае заўсёды съвежы і ніколі ня псуецца: не чарствее, як хлеб; ня кісьне, як малако, ня жуецца, як мяса, ня гніе, як садовіна і ніколі ня мае дрэннага паху. Нямаючы труднасці ў перахоўцы, мы павінны больш яго спажываць ад усіх іншых страўяў і сладзіць ім усе напіткі, пакінушы фабрычны цукар, які шкодзіць нашаму арганізму, а параду-сім арганізму хвораму на т. зв. цукровую хваробу; хэмічны склад

цукру паводле праф. Фролова наступны:

Вады 0,05%.

Цукру бурачнага 99,7%.

Мінэральных і нястраўных частак 0,25%. Ані съледу фэрмэнтаў, вітамінаў, бялкоў, алейкаў, квасаў, і простых цукраў. „Цукар нездаровы — кожа праф. Т. Цесельскі таму, што мае ў сабе так зв. „бэрлінскую фарбу“ і іншыя рэшткі адчыннікаў, якія былі ўжываныя пры яго вырабе. У Францыі ў 1910—11 г. г. некалькі вучоных

каля чарвы, перагараджываць чарвы рамкамі сушніку ня можна.

Калі трывае добрая пагода і ў полі ёсьць пажытак, то праз не-калькі дзён ізноў дадаём адну-дзве рамкі.

Зразумела, што найлепш і най-карысней даваць пчолам цэлія рамкі гатовай адбудаванай вашчыны — сушніку.

Вашчына толькі тады добрая, калі яна яшчэ „маладая“ прасьвечаеца. Цёмнай, якая ўжо не прасьвечываеца даваць ня трэба.

Нельга гэтак сама давгьць вашчыны бруднай, заплясьнеўшай, а таксама са старой пяргой. Старая сапсутая пярга пчолам шкодзіць і яны яе выкідаюць, на што ім трэба пасьвяціць шмат часу і працы, асабліва калі пярга засохшая. Тады пчолы ня даўши рады выкінуць яе з чарак пападгрызаюць іх ад споду; пярга выпадае на дне вульля і тады пчолы выносяць яе на двор.

Вашчына ў гнездавых рамках можа служыць 3—4 гады, дзеля таго заўёды яе нехапае, і рацыянальныя пчальнікі замяняюць яе вашчынай штучнай — вузой.

дактароў чыталі лекцыі аб шкоднасці цукру, стаўляючы аго на раўне з алкаголям і нікатынаю, называючы яго адною з трох атрутаў, якія забіваюць Францыю. (L'Art-cultur). Фабрычны цукар вымагае пры траўленыні шмат працы на-шага жывата і таму спажываючы цукар арганізм зужываеца — тады, калі цукар вінаградны і фруктовы, якія знаходзяцца ў мёдзе перахо-дзяць адразу ў кроў. Док. Кэльлёт, кіраўнік вялікага вайсковага шпіта-лю, так піша ў сваёй кніжцы: „гэта факт, што ня трэба ўжываць цукру пры ўсіх хваробах жывата: як катар, каменянях, пры надмеры жалудачных сокаў і іншых. Надмер спажывання цукру, як признана

Каб збудаваць натуральную вашчыну пчолы трацяць шмат часу і ядуць шмат мёду. Даючы вузу, даём ім гатовую аснову, а ім асташца толькі дабудаваць чаракі.

Даючы вузу маем поўную гва-ранцию што вашчына будзе з вы-ключна пчалінымі чаракамі, тады калі пры натуральнай будове пчо-лы будуюць шмат трутавай вашчыны, і пчаляр змушаны вясьці ба-рацьбу з трутнямі ня хочучы, каб цэлія іх масы сядзелі ў вульлі і зядалі мёд.

Пры адпаведных варунках пчо-лы дабудовываюць вузу вельмі хут-ка, так што ўжо на 2—3-ці дзень матка складае ў ёй яечкі.

Дадаючы рамкі з вашчынай сис-тэматычна ў такі способ паступо-ва павялічываем гняздо; пчолы пры-выкаюць да бясперарыўной працы ня думаюць аб раеннын і сям'я да-ходзіць да вялікай сілы.

*Хоташ, каб „Беларуская
Борць“ выходзіла аку-
ратна — прышлі падпіску*

найлепшымі дахтарамі, зъяўляеца прычынай цукровае хваробы. Што датычыцца мёду, дык, яго можна ўжываць колькі хто хоча — ён ніко-лі ня шкодзіць“.

Лекарскія вартасці мёду.

Мёд зъяўляеца ня толькі ка-рыснаю і пажыўнаю ежаю для зда-ровага чалавека, але таксама до-брым лякарствам у яго хваробе. І таму часта мэдычныя часапісы ў-спамінаюць пра мёд як лякарства.

Есьць ўжо вельмі шмат рэцэптаў у склад якіх уваходзіць мёд. Мёдам можна вылечыць: малакроўе, ражи-тызм, бязсоніцу, хваробы жывата, нырак, печані і г. д. Мёд лечыць

Карысная пляцоўна.

У студні м-цы Міністэрства Земляробства выдало абежнік у справе бесплатнага распазнавальнага досьледу хваробаў чпол і разаслалі інструкцыю, якую мы ніжэй падаём радзячы нашым падпішчыкам, пры заўважаньні хваробы на сваім пчальніку, неадкладна ў сваіх-жа інтарэсах пераслаць пробкі ў Працоўню па адрасу: Weterynaryjna Pracownia Rozpoznawcza, Bydgoszcz, plac Wejssenhoffa 8.

Інструкцыя

пры досьледах вульлёў (пчальнікоў) падазроных у хваробе, а таксама як браць і перасылашь з іх матэрыял дзеля досьледу ў Вэтэрынарную досьледчую працоўню ў Быдгошчы.

Кароткі нарыс найважнейшых заразыльвых хвароб чполаў.

Хваробы чпол можна падзяліць на хваробы: чарвы і дарослай пчалы.

Хваробы чарвы.

Прычанай хваробаў зьяўляюцца бактэрыі, або мікраскапічныя грыбкі. Хваробы выкліканыя бактэрыямі шмат часцей здарыаюцца і больш небясьпечныя, чым прычыненныя грыбкамі, да якіх належаць абодва

гнільцы (амэрыканскі і эўрапейскі), пры каторых цела чарвы замяніеца асабліва ў пазнейшай стадіі, у жоўтуюці бранзовую разкладовую масу; гэты даволі харктэрыстычны колер пазваляе адразуніць чарву заражаную гнільцам ад памёршай з прастуды, бо такая чарва заўсёды мае іншы кольяр: шэры аж да чорнага. Хваробе з прычынныя заражаныя бактэрыямі аднолькава падлягае, як чарва запячатаная, так і адкрытая.

малакроўе, бо дастарчае арганізму вапна і жалеза, неабыходных частак да паўстаныя крыўі. Спажываючы яго, хворы набірае здаровага, съвежага коляру твару і хутка вяртаецца да здароўя.

Дохтар Ehrhardt гэтак кажа пра мёд: „Дзеля людзей хворых на недлакровіцу, мёд ёсьць абавязкавы, бо дзее на іх здароўе шмат лепш ад жалеза.

Мёдам можна з добрым вынікам лячыць ангельскую хваробу, бо вітаміны, якія знаходзяцца ў мёдзе, у вельмі хуткім часе вяртаюць нармальну гаспадарку вапна.

Мёд ачышчае ныркі, печань і мачавы пузыр. „Цукар—кажа вучоныя эсکі дохтар Рашін—утрудняе пра-

цу нырак і печані, пакідаючы па сабе рэшткі, тады калі мёд ня толькі не пакідае па сабе рэштах але нават ачышчае іх ад частак, якія засталіся ад іншых страваў”.

Маючы у сабе фосфар, мёд мае здольнасць успакаіваць нэрвы і лячыць бязсоніцу. Дохтар Schanburg з Бэрліна кажа: „мёд, аджуючы нэрвы, дзее таксама на систэму нэрвовую і гэтым лечыць яе”, а дохтар прафэсар Klemperer гэтак кажа: „Лыжка мёду спажытая прад сном запэўняе яму спакой” далей кажа: „мёд спажыты з гарачым малаком ёсьць дасканальным лякарствам проціў грыпі і хрыпцы” і яшчэ, „мёд лечыць болі галавы і мігрэну”. (Працяг будзе).

Амэрыканскі гнілец.

Найбольш небяспечнай хваробай чарвы зъяўлецца ўжо вышэй успомнены амэрыканскі гнілец. Звычайна хварэе на яго старэйшая чарва найчасьцей запячатаная. Вечка чарапкі хворай чарвы не зъяўляюцца нармальна засклепленым а наадварот пазападаўшаяся, або з дзірачкамі прабітымі пчоламі работніцамі. Калі такая дзірачка будзе крыху большая, дык праз яе можна зауважыць унутры чарапкі шаўкавіста-бліскучы кокан чарвячка; часьцей, па адкрыцы ці чарапкі съцьверджаем, што цела чарвячка разам са скуркай зъмянілася ў масу брудна-бронзовага колеру, като́рая (характэрystычная адзнака) падаткненны палачкай даецца цягнуць у даўгія ніткі. Гэта цягучая маса з часам засыхае на дне чарапкі творачы даволі цъвярды, крэпка прылягаючы, цёмна-бронзовы струп, каторы мае ту ўласцівасць, што калі змачыць яго некалькімі каплямі вады, часам даецца выцянуть уніткі.

Эўрапейскі гнілец.

Найчасьцей хварэе 3—4 днёвая чарва. Заражаная чарва ляжыць яшчэ скрученая на дне чарапкі ці то адверненая ў гару съпіной. Цела хворай чарвы шмат больш пра́сьвetchываючае чым чарвы здаровай, так што выразна адзначаецца жаўтаватая маса стравастраўчага пра́воду. Скурка слаба напятая і граніцы паасобных пярсыёнкаў менш выразна выдзеляюцца. Паслья чарва жоўкне і наступае гнільны расклад разам са скуркай, так, што чарвячок замяняецца ў бязформную вадзяністую масу. Часам скурка даўжэйшы час астaeцца цэлай і тады чарвячок замяняецца ў мяшочак напоўнены вадзяністай цеччу з дробнымі зярніткамі. Побач з гнільным разкладам ідзе часта крэпкі кіслы пах. Паслья цеч высыхае, робіцца цямнейшай (жоўта-

бронзовай) і ў канцы ператвараецца ў гладкі струп, паложаны на дне чарапкі; струпы гэты аднак пры зъвільгатненіі вадой, не замяняеца, як пры амэрыканскім гнільцы, у цягучую масу

Радзей на эўрапейскі гнілец хварэе старэйшая чарва, запячатаўваная. Вечкі чарапак такой чарвы маюць выгляд падобны, як пры гнільцы амэрыканскім.

Іншыя хваробы чарвы (апрача гнільца), як чарва мяшкаватая (*Sac-broot*), чарва ззванеўшая, чарва скамянеўшая (дзіве апошня хваробы выкліканыя грыбкамі здароўца ў Польшчы вельмі рэдка, дзеля гэтага абгаварываць шырэй тут ня будзем і дзеля таго, што самыя назовы даволі характэрныя выступаючыя пры гэтых хваробах замены).

Калі пры пераглядзе вулья съцьвердзіцца, што пчолы захварелі на адну з гэтых хваробаў, трэба адзін, або калі хвароба выступае на выразна некалькі кускоў сушы з хворай чарвой, вялічынёй больш-менш здалану пераслаць у Вэтэрынарную распазнаваўчую працоўню ў Быдгошчы з мэтай апошняга распазнання хваробы.

Пры перасыланні матарыялу трэба помніць, каб кожны кавалак вашчыны быў дакладна апакаваны ў непрамакальну паперу і азначаны з якога вулья паходзіць. Цэлая пасылка павінна быць запакаваная ў драўляную ці моцную, картонавую скрынечку, ў якую трэба ўложыць пісьмо падаючы дакладны адрес высылаючага, з азначэннем колькасці высыланых пробак і краткім апісаньнем хваробаў.

Хваробы дарослых пчолаў Акарапіс (acariosis).

У Польшчы гэтай хваробы яшчэ не зауважана, аднак у суседніх дзяржавах: Чэхаславакіі і СССР пчолы на яе хварэюць, дык трэба думачыць, што яна паявіцца і ў нас.

Прычынай гэтае хваробы зъяўляеца мікраскапічны чаавячок з сымптомамі павукоў, які пралазіць ў першую пару тхавак пчалы, размнажаеца ў іх утрудняе аддыханье, а пасля магчымасць лётаныя, што ў рэзультате кончыцца съмерцю пчалы. Характэрнымі сымптомамі гэтае хваробы зъяўляеца поўзаныне злучанае з тыпічным падскаківанием пчалы на падлётнай дошцы і на зямлі знаходзімі пчолы, якія страдаюць здольнасць лёту.

30—40 пчол хворых на гэтую хваробу забітых хлероформам ці эфірам, улажыць ў невялічкую пушачку (ад сернікаў) і пераслаць ў распазнайчую працоўню ў Быдгочы з місьмом і адзначэннем, як прыгнільцы.

Назема.

Пагляды дасьледчыкаў на са-
мую істоту хваробы разьбежныя.

Некаторыя з вучоных таго па-
гляду, што першапрычыны гэтае
хваробы мусяць быць розныя: клі-

матычныя ўмовы, род пажытку, неадпаведны корм і ў рэшце не-
пагляд пры забяспечаныні пчол на
зіму.

Найчасцей хвароба выяўляецца сільнымі ляксамі. Аслабленыя і раздутыя пчолы нанова ходзяць па вонкавым, съценах вулья, пад-
лётнай доніцы, занячышчаючы сваі-
мі адходамі гэтыя прадметы, чаго як ведама, ніколі ня робяць здаро-
вяя пчолы.

Да Мікраскапічных досьледаў ў Распазнайчай працоўні трэба пераслаць 30 шт. пчол скомплетаваных часткова з пасярод выказываючых вышэйупомненых сымптомаў хваробы, часткова з пасярод вяртаю-
чых з работы.

Высылаць трэба таксама, як і пры акарапісе, г. зн. абазначыць,
падаць кароткае апісаныне хваробы.

Захоўваючы тыя правілы, трэба
выслаць для досьледу ў Працоўню
пчолы хворыя на ляксы, маёўку,
чорную заразу і атручаныне.

Агульны стан.

Як відаць з прысланых адказаў на нашыя пытаныні з папярэдняга нумару „Белар. Борці“, найбольш распаўсюджанымі ў нас зъяўляюцца вульі Дадан-Блята і Лявіцлага; у малой колькасці спатыкаюцца Украінскія і Звёнзковыя—ашклённыя і Варшаўскія з нядстаўкамі.

Зімуюць пераважна на мейсцы (на дварэ).

Залежна ад паларажэння дадзенай міясцовасці пчолы абляталіся ў розны час:

8—9	студня,
у канцы лютага,	
2 сакавіка,	
7	"
8	"
15	"
22	"
23	"

Як паведамляюць гр. пчаляры абляталіся пчолы добра, што павінна быць доказам добрага стану пасля зімы.

ПЫТАНЬНІ.

1) Як пчолы перазімавалі? (Паскользі рамак чарвы мелі пры першым пераглядзе і які апад?).

2) Якая сістэма вулья аказа-
лася найлепшай для зімаваньня?

3) Якія расыліны ў Вашай вако-
ліцы далі пчолам першы пажытак?

4) Як развіваецца сіла пчаліных
сем'яў у працягу красавіка і траўня?

ЁСЦЬ запатрабаваныне

на чысты ПЧАЛІНЫ ВОСК
у кожнай колькасці

Пр бкі і цаву просім спадзіць у рэдак-
цыю „Беларуск. Борці“ пад „Воск“.



Зелярства

Роля нашаго краю ў зелярстве.

Шамылкаю было - б цъвярдзіць, што наш край не адыгрывае ў сусветным зелярствам досыць паважнай ролі", так гавораць аб зелярстве ў Польшчы знаўцы гэтае справы. Гэты погляд зусім слушна можна застасаваць і да зелярства на наших землях.

Нашыя абшары са сваімі лясамі, балотамі, сенажацямі і рознымі няўжыткамі зьяўляюцца нявычарпным рэзэрвуарам, з якога чэрнаюцца тыя розныя зёлкі, якія тысячамі кіляграмаў вывозяцца праз польскія таможні загравіцу. Але калі глянем ва зёлкавую спрабу з пункту гледжаньчы якасці тавару, дык тут прыдзецца прызнаць, што наш гандаль зёлкамі знаходзіцца ва вельмі візкай роўні. Гандаль гэты, дзякуючы неарганізаванасці і беспляновасці насіць хаотычны харектар. Вывозіцца ўсё, што толькі даецца. Ідзе пры гэтым праудзівае рабаванье вяшае флёры (расылінасці). Вынішчыаецца і прадаецца часта за бязцэн такія расыліны, як з гарнушка, цэвтурыя, амела, канвалія і іашыя, якія ў іншых краёх ужо або зусім вынішчаны, або забаронены да зьбіраньня.

У дадатак да гэтага зьбіранье і прыгатаванье зёлакробіцца недала, што таксама мае значны ўплыў і на цану. Бываюць выпадкі, што за кіляграм пылку дзеразы зьбірачу працаваўшы і залацоўку. Цана сапраўды съмешная, але здараецца гэта дзеля таго, што тавар-бывае нядобры прыгатаваны,

або зьбірач няведае яго цаны і ня мае дзе прадаць.

І ў той час, як за нашыя зёлкі плоціца даслоўна грашы, у наш край увозіцца з заграніцы вялікія колькасці розных зёлак, якія з поўным паспехам могуць быць дастаўлены з нашае дзікае флёры, або з гадоўлі, і за гэтыя зёлкі нашыя аптэкті плоцяць вялікія цэны. При гэтым вельмі часта здараецца, што прывозім мы з заграніцы нашыя ўласныя зёлкі толькі пасыля адпаведнай ачысткі і пасартавання.

Гэтае ненармальнае з'явішча павінна быць бязумоўна ўсуята.

Нашыя землі съмела могуць дадзі краёвай фармацэўтычнай (аптэчкай) прымесевасці патрэбныя колькасці зёлак, якія зараз прывозяцца з заграніцы. І ня толькі моглі-б мы заспакоіць патрэбы краёвага рынку пры адпаведнай арганізацыі маглі-б мы з значнай для сабе карысцяй вывозіць іх яшчэ і заграніцу.

Кліматычны і прыродныя гаункі і склад нашае глебы даюць ня толікі поўную магчымасць гадаваць шмат якія зёлкі, але і за ранью што тавар можна атрымаць першага гатунку. Адпаведны жа збор, сушэньне і прыгатаванье товару забяспечаць і збыт яго за добрую цену. При добрай арганізацыі мы можам зрабіцца адным з вялікшых прадуцэнтаў зёлак ня толькі для патрэбаў краёвага рынку, але і для загранічнага рынку.

У сучасных цяжкіх варунках, калі мільёны рук шукаюць працы і калі ў нас стаяць бяз карысць, розныя наўжыткі, якія можна выкарыстаць для гадоўлі зёлак, калі з дзікае флёры мы можам бязвіякае для яе шкоды зьбіраць ты-

сячы кіляграмаў шмат якіх зёлак, а адпаведна іх прыгатаваўшы працаць за добрую цену, дык на зёлакавую справу варты зъяўрнуць увагу, як на адну з крыніц, якая можа дадзь не благі заработка безработным вёскі.

Гігіена і чысьціня пры працы з зёлкамі.

Кожная праца ў зелярстве вымagaе бязумоўнае чысьціні. Вымагаецца гэта з двух прычын. Зёлка прызначаюцца дзеля лячэння чалавека. Калі чысьціні і гігіена маюць вялізарнае значэнне для здароўя чалавека наагул, дык тым балей трэба стасаваць іх падчас прыгатаўлення лекаў для лячэння хворага чалавека.

Дзеля гэтага прыступаючы да працы трэба абавязкова памыць руکі. Прылады, якімі прыходзіцца карыстацца падчас збору, сушэння і апакавання павінны быць бязумоўна чыстыя. Памешканье ў якім адбываецца сушэнне і пакаванне трэба праветрываць як найчасцей. Полкі, на якіх зёлка сушацца трэба пасля кожнай расьліны добра вымыць. Ніколі няможна сушыць адначасна адныя зёлкі з другімі, асабліва з атрутнымі. Зьбіраючы зёлкі трэба глядзець, каб яны ня былі засымечаны іншымі расьлінамі. Ніколі нельга пакаваць гатовага тавару ў начыстыя пасудзіны, або мяшкі. Перахоўваць гатовыя зёлкі трэба так, каб яны не сапсаваліся і ня страпілі сваіх лекарскіх уласцівасцяў. Усе гэтыя

рады трэба найстражэй выконваць дзеля гігіенічнага прыгатавання зёлак.

Але адначасна трэба памятаваць і аб сваім уласным здароўі. Шмат якія расьліны маюць атрутныя ўласцівасці, а другія бываюць вельмі няпрыемнымі падчас працы. Дзеля гэтага заўсёды трэба захоўваць асьцярожнасць, але ня трэба баяцца нават самых атрутных расьлін. Ніколі ня трэба працеваць, асабліва пры атрутных, з рукамі пакалечнымі, ня можна падчас працы есьці, цёрці вочы і г.д. Каля расьлін атрутных не павінны працеваць людзі хворыя на сэрца і дзеци. Калі падчас працы чалавек пачуе санлівасць, біцыць сэрца або боль галавы трэба абавязкова спыніць працу і выйсьці на свежае паветра. Асаблівую асьцярожнасць трэба захоўваць падчас сушэння зёлак. Некаторыя расьліны, як напр. крапіва апалаюць рукі, дзеля чаго зьбіраць іх радзіцца ў рукавічках.

Калі падчас працы з атрутнымі расьлінамі здарыцца паважнейшае атручанне, дык трэба абавязкова зъяўрнуцца да дохтара.

Што варта зьбіраць.

Распачаўся сезон збору зёлак. Перад кожным хто хоча заняцца гэтай справай, але ня мае забясьпечанага мейсца збыту зёлак, пайстае пытанье, што рабіць, ці варта распачынаць збор, куды прадаць

тое, што будзе сабрана. Пытанье гэтае бязумоўна вельмі важнае, бо пры нашай неарганізаванасці не заўсёды ўдаецца знайсці адпаведнага купца на зёлкі, а калі і трапіцца гэтакі, дык дае такую. цену,

што часта шкада ўложанае працы і фатыгі.

Нашая рэдакцыя знаючы гэтага палажэнъне і хочачы дапамагчы сваім падпішчыкам і чытачам у прадажы зёлак, навязала зносіны з аднэй фірмай, якая арганізуе збыт нашых зёлак заграніцу. Тавар для гэтага павінен бязумоўна быць першага гатунку, адпаведна і чыста сабраны і добра высушаны.

Не вялі мы гутарак аб тавары танным, бо зьбіраць яго не аплачываецца — даражэй каштуе перасылка чым самы тавар. Ня радзім дзеля гэтага і нашым чытачам зьбіраць яго, хіба ёсьць спэцыяльнае запатрэбаванье ў майсцовую аптэку, або ёсьць магчымасць даставіць яго на менш як партыйя паўвагановай (5000 кгр), калі перасылка будзе найтанейшэя, але ў апошнім выпадку трэба загадзя паразумецца з фірмаю, якая гэты тавар купіць

Фірма, з якой мы вайшли ў па-

разуменъне запэўняе нам збыт гэтакіх зёлак:

- 1) Пылок дзеразы,
- 2) Суноныя ягады малінаў і чарніцаў,
- 3) Спарынья ці вароняе жыта або ражкі,
- 4) Кветкі ліпы,
- 5) " чорнага бэзу або бузіны,
- 6) Лісьце блёкату,
- 7) " дурнапяну або дурману,
- 8) Зельле загартушкі,
- 9) Карэнья жывакосту,
- 10) " мыдліку або сабачага мыла,
- 11) Карэнья аеру

Арганізацыю даставы зёлак узяла на сябе нашая рэдакцыя, дзеля чаго ўсе запытаныя і пробкі тавару просім высылаць на адрес рэдакцыі. На адказ трэба далучыць паштовую марку за 25 грошаў.

Календар збору зёлак.

Травень—Чэрвень—гэта пара збору кветак, лісьця і зельля.

Кветкі — Flores.

Чарны Бэз (бузіна)—*Sambucus nigra*—запатрэбаванье значнае.

Цана 90—1.40—

Шанта—(глухая або белая крапіва).

Lamium album у краі запатрэбаванье малое ідзе на экспорт.

Цана 2—3,50 гр. за кгр.

Васілёк (Валошка) *Centaurea Cyanus* запатрэбаванье не малое, але толькі на добры тавар.

Цана ад 2—4 зл. за кгр.

Лілея вадзяная (гусачка). *Nymphaea alba*.

Відук (палявы мак). *Papaver rhoeas*.

Цана 3—4 зл. за кгр.

Лісьцё—Folia.

Суніцы (паземкі) — *Fragaria vesca*

запатрэб. на экспорт часамі вялікае. Цана 40—60 гр. за кгр.

Чорная паречка *Ribes nigrum* твар экспортны.

Цана 80—40 гр. за кгр.

Падбел *Tussilago farfara* тавар экспортны. Цана 20—25 гр. за кгр.

Крапіва *Urtica dioica*.

Цана 25—30 гр. за кгр.

Чарніцы (чорныя ягады) *Vaccinium myrtillus* за латрабаванье вялікае. Цана 1.20—1.30 за кгр.

Бабоўнік (бабок) *Menyanthes trifoliata*. Цана 25—35 гр. за кгр.

Палын — (пялун) *Artemisia Absinthium*. Цана 30—40 гр за кгр.

Мачанічнік (Мучальнік) *Arctostaphylos Uva ursi* запатрэблюванне вялікае.

Цана 25—35 гр. за кгр.

Воучая ягада *Atropa Belladona* (атрутнае) запатрэб. вялікае.

Цана зл. 1.50—2.20 за кгр.

Блёкат (люлек) *Hyoscyamus niger*
(атрутнае).

Цана зл. 1.—1.50 за кгр.
Дурнапльян (дурман) *Datura Stramonium* (атрутнае).

Цана зл. 0.70—1.— за кгр.

Зельле — *Herba*.

Заячая рута — *Fumaria officinalis*
запатрэбав. вялікае.

Цана зл. 1.25—1.50 за кгр.
Падарожнік (свінчая трава) — *Polygonum aviculare* запатрэбаваньне вялікае.

Цана 20 гр. за кгр.

Сардэчнік — (цэвтурыя) *Erythreae centaurium*, запатрэб. вялікае.

Цана зл. 1.—1.30 за кгр.
Баркун жоўты *Melilotus officinalis*.

Цана 40—60 гр. за кгр.
Братачкі — *Viola tricolor*

Цана 50—60 гр. за кгр.
Святаянскае зельле (расанкі, даю, равец) *Hypericum perforatum*.

Цана >0—85 гр. за кгр.
Сытнік (рабачкі) *Sedum acre*.

Цана зл. 1.50—2.— за кгр.
Стрэлкі (плашчуха, вош, чырвонец) — *Capsella bursa pastoris*.

Цана 30—40 гр за кгр.
Хвошч паліавы (скрып) *Equisetum arvense*. Цана 20—25 гр.

Садоўніцтва

і агародніцтва.

ГНАІЦЕ ФРУКТОВЫЯ ДРЭВЫ.

Маладыя дрэвы маюць даволі спажывы ў ямах, якія мы ім прыгатавалі перад высаджываньнем..

Затое старыя дрэвы, якія роздзяць шмат фруктаў, а прырост маюць малы, патрабуюць абавязкова угнаен'ня.

Найлепш ў восені палажыць пад дрэва навоз, кампост, людзкія адходы перамешаныя з попелам, і сам попял і перакапаць, або перагараць.

Каб угнаен'не сапраўды дало добрыя вынікі, трэба яго даваць там скуль дрэва цягнё сабе спажыву, г. зн. ў мейсцы дзе дрэва мае дробныя карэнъчыкі. Дробныя карэнъчыкі дрэва: ўзнаходзяцца на нейкіх $\frac{1}{4}$ мэтра далей ў зямлі чым галіны кароны ў паветры.

Хто ў восені сваіх дрэваў ня угнаіў, можа гэта зрабіць цяпер ў траўні або чэрвені, ў наступны спо-

соб: Кругом дрэва ў мейсцы дзе знаходзяцца дробныя карэнъчыкі прабіць 5—6 глыбокіх, лейкаватай формы дзір, даходзячых да карэнъняў. Робіцца іх калом завостраным найлепш жалезным.

У гэтая дзіры наліваецца гнаёўка або курыны навоз на палову з вадой разведзяны, або кроў з вадой, попелам і супэрфасфатам.

Усяго гэтага наліваецца поўна і ямы астаўляюцца адкрытыя, іх памалу зямлëй засягнё.

Асабліва трэба застасаваць гэтаке угнаен'не, калі дрэва мае шмат завязей.

З. В

Польская пчалярская часапісі **„Barznik Postępowy“** ў месяцы студні прыдбала 350 новых платных падпішчыкаў. — А мы?

Барацьба са шкоднікамі нашых садоў.

У траўні і чэрвені вылупляеца маса шкодных гусьвіцаў, якія, калі ад іх не бараніца могуць аб'есці лісцё на дрэвах да чыста: гэтакія дрэвы выглядаюць, як пасыль пажару і не дадуць фруктаў ня толькі сёлета але і ў наступным годзе. Некаторыя з гэтых гусьвіцаў, асабліва ў халодную або хмарную раніцу, сядзяць кучкамі на сукнах з сонечага боку. Тады іх трэба душыць на мейсцы або зьбіраць ў якую небудзь пасудзіну і нішчыць. Можна гэтак сама, калі сідзяць яны ў трудна даступным мейсцы страсаць на зямлю, а пень абвясціці пярсыцёнкам з мокрай гліны. Улазячы назад на дрэва гусьвіцы затрымаюцца пры гліне і тады іх лёгка зьнішчыць. Некаторыя матылі кладуць яечкі на платах, съценах будынкаў або на кэрэ дрэваў пакрываючы іх зверху залацістым або цёмным пушком. Гэтакія гнёзды трэба саскрапсьці нажом і спаліць.

— Маёвыя хрушчы трэба нішчыць дзе толькі можна, бо яны зъяджаюць вельмі шмат лісця, іх гусьвіцы жывучы ў зямлі З гады

нішчаць збожжа і агародніну. Найлігчэй зьбіраць хрушчы раніцай, калі пад упльвам начнога холаду, яны вісяць учапіўшыся за галінкі, як зьдзеравянеўшыя. Падаслаўшы пад дрэва посылкі страсаем іх з дрэва, зьбіраем ў мяшок, абліваём варам і даем курам ды сувіням. Трэба гэтак сама нішчыць гусьвіцы хрушча, а перадусім не забіваць кротаў, якія гэтая гусьвіцы масамі зъяджаюць. — У пагодныя вечары ў чэрвяні і ліпні добра паліць калі саду вогнішчы, да іх прылятаюць хмары розных шкодных матылькоў і гінуць. Добра палажыць ў чэрвені паміж сукамі кароны жменю сена. Гусьвіцы маючы перамяняцца у лялечкі залазяць пад сена дзе іх лёгка знайсці і знішчыць. Апрача таго трэба ў чэрвені абвязаць кожны пень кускамі старога сукна і адварнуць іх да нізу, як каўнеры. Пад гэтая каўняры паналазіць шмат розных шкоднікаў. Трэба помніць што нашымі памошнікамі у барацьбе са шкоднікамі ёсьць птушкі, съцерагчы іх і іх гнёзды ды прывабліваць да сваіх садкоў.

Як садзіць рассаду.

Рассаду, выгадаваную ў інспэкце (парніку) або на рассадніку перасаджываеца ў گрунт, як толькі наступніца адпаведная пара, г. зн. міне небязпека прымаразкаў, а рассада ўжо гатовая, адпаведнай вялічыні і сілы.

Для перасаджывання выбіраецца дзень хмарны, а нават дажджлівы. Калі прыходзіцца садзіць ў сухую пагоду, то садзіцца ў вечары.

Можна садзіць радкамі ўздоўж загона, або ў поперак. Гэта, як каму

падабаеца і значэння вялікага ня мае. На вызначаных лініях садзяць або ў квадрат, або ў шахаўніцу. У шахаўніцу садзяць так што калі пасадзілі адзін рад, то ў наступным расыліны прыходзяцца паміж двумя расылінамі 1-га радка.

— Садзячы ў квадрат трэба глядзець, каб расылны стоялі прычу сябе.

Важным варункам неабходным дзеля добрата разьвіцця і росту расылін зъяўляеца адлегласць па-

між імі. Адлегласці дзеля розных расьлін бываюць розныя.

Гэтак напрыклад ранняя капуста, (съпешка) ў радкі, адзін ад аднаго на 40 см. і на радку расьліна ад расьліны на 40 см. Зімовая (позная) капуста на 50×50 см. або 50×60 см.

Бручку—40×40 см.

На зямлі моцнай гнойнай садзіца радчэй на слабейшай гусьцей.

Прыступаючы да самага працэсу перасаджыванья трэба прыгатаваць сабе колачак на 2 пальцы трубіні ўнізе завостраны. Гэтым калочкам робім дзіркі, ў якія садзім рассаду.

Рассаду перад выйманьнем добра паліваем каб зямля пры карэнчыках трымалася.

Рассады ніколі ня вырываем, а падкапываём маленькой лапаткай або шырокім нажом.

Выбіраем рассаду самую моцную, а слабейшую астаўляем на мейсцы каб падрасла. Яна можа прыгадзіцца на дасаджыванье ў тых мейсцох, дзе ня прыжыве.

Выбраўшы рассаду астаўшуюся

паліваем добра, каб ня высахла. Карэнчыкі рассады, па магчымасці трэба шанаваць, не зарываць; абрезываць можна толькі тады, калі яны вельмідаўгія і пры высаджываныні загінаюцца напр. ў бручкі ды цыбулі — Флянцоўкі.

Садзіць капусту ды бручку трэба па першыя два лісткі; зямлю пальцамі добра абціскаецца пры карэнчыках і робіцца ямка дзеля паліванья.

Пасаджаная рассада павінна трymацца роўна.

Цыбулю-фланцоўку і буракі флянцеваныя трэба крыху абрезаць (лісьцё) каб расьлінкі маглі ўтрыміцца роўна.

Пасадзіўшы рассаду, трэба яе зараз-жа паліць.

Вельмі добра перад высаджываньнем, карэнчыкі рассады мацыць ў ня густой сумясі гліны і кароўяга навозу. Тады рассада лягчэй прыжыве, бо карэнчыкі ня высыхаюць і апрача таго расьліна мае адразу калі сябе спажыўны матэрыйял, дзеля чаго добра разьвіваецца.

Л. В.

Гарбуз, яго гадоўля і ўжыткаванье

Гарбуз вымагае добра вырабленай, і вільготнай зямлі. Найлепш удаецца на кампостных кучах. Пры гэтым трэба зазначыць, што для, кампосту гэта карысна, бо вялікае лісьцё гарбузу пакрывае кучу і не далускае да высыханья.

Хто ня мае кампосту можа гадаваць гарбузы і на загонах, але тады трэба выкапаць ямы шырыні 80 см. і 40 см. глыбіні, напоўніць іх старым, добра перагніўшым навозам прысыпаць зямлёр і пасярэдзіне садзіць зярніты гарбузоў.

Адлегласць паміж ямамі мусіць быць—2 метры.

Садзіць гарбузы можна, ад палавіны да канца траўня. Найлепш

ша 2—3 зернятка ў кожную ямку; як узыйдуць пакінуць наймацнейшую расьлінку а рэшту выкінуць.

Гарбузы растуць вельмі хутка толькі вымагаюць багатага паліванья і ачысткі ад пустазельля ў першую пару іх росту. Калі ўжо завяжуцца овачы астаўляеца 1—2 на расьліне, а рэшту завязак і адрасткаў, адрезываецца. Адрэзывавеца гэтак сама канцы галоўнай галіны.

Пры гэтакай гадоўлі гарбузы (овачы) растуць вялікія і лепш съплюць.

Сыпелым лічым гарбуз тады, калі скурка яго цвярдая не дaeца

прабіцца, пазногцям, а пры сту-
каньні „гудзіць”.

Зъбіраючы гарбузы трэба ўва-
жаць каб іх ня кідаць і не паабі-
ваць ды не калечыць. Сыпелыя,
здаровыя гарбузы ў сухім, халод-
ным мейсцы могуць пераходы-
вацца аж да красавіка або і траў-
ня, наступнага году і быць добры-
мі да ўжытку.

Ў нас пераважна садзяць (і то
ў малой колькасці) гарбузы зялё-
ныя г. збаныя кармовыя. Для лю-
дзкай ежы яны мала надаюцца;
а добрыя толькі як корм для ка-
роў і сывіней.

Ёсьць гарбузы жоўтыя, „Цэнтна-
роўея” памаранчовыя — „гарбуз
з Этамп”, якія растуць вялікія, мя-
кіш маюць смачны і вельмі салодкі.

Вось гэтыя вялікія працэкт цукру
ў мякішы гарбузоў і робяць іх вель-
мі цэнным пажыўным прадуктам,
тымбольш, што якраз „цукру” ў на-
шай селянскай ежы адчуваецца
абсалютная атсутнасць.

— Дзеля таго, што ў нас гар-
бузы амаль што ня ўжываюцца па-
дамо некалькі спосабаў іх ўжытка-
ванья.

1) Гарбузовая зупа. Рэжуць съпе-
лы гарбуз у квадрацікі, або плос-
кія кусочки і вараць як рэдкую
бручку або морхву. Ядуць забя-
лішы.

2) Зупа інакш, (прапорцыя на
4 асобы).

Узяць 1 кілё съпелага гарбуза
ачысьціць з шолупіны і з унутра-
нія мякіша, парэзаць на кускі, па-
лажыўшы ў саган, наліць вадой,
каб паняла. Разварыць на кашу.
Можна бяз вады съпячы ў печы.
Развараны або съпечаны перацёрці
праз сіта, заліць $\frac{3}{4}$ -мі літра малака,
добра размяшаць і на гэтую
жыжку засыпаць зацірку. Каліб
было загуста, — даліць малака. — Вель-
мі смачная зупа, якую асабліва ах-
вотна ядуць дзеці.

3) Гарбузовая каша з рыжам.
Разварыць 1 кілё гарбуза ў 1 літры
вады. Перацёрці праз сіта, даліць

1 літр малака, крыху пасаліць і да
гэтага ўсыпаць 1 шклянку рыжу.
Добра вымяшаць і паставіць ў печ.

4) Гарбуз да пірагоў заместа яек.
Салодкі і съпелы гарбуз разварыць
ў малаку на рэдкую кашу. Пера-
цёрці праз сіта і даць $\frac{1}{2}$ літра гэ-
тай масы на 4 літры муки.

Гарбуз ня толькі замяніе яйкі
але яшчэ робіць цеста салодкім.

5) Гарбузовая мармаляды. Съпе-
лы салодкі гарбуз ачысьціць, па-
рэзаць на кускі і съпячы ў печы.
Съпечаны перацёрці старанна праз
сіта, улажыць у белы паліваны са-
ган (або хто мае ў мядзянную міс-
ку да канфітураў) і варыць часта
мяшаючы ад дна, каб ня прыгарэў.
Асобна съпячы і перацёрці праз
сіта яблыкі. Колькасць залежная
ад волі і магчымасці. Можна па-
лову колькасці гарбуза, можна
трэцюю часць або і меньш. Трэба
аднак зазначыць, што мармаляды
найсмачнейшая на палову з яблыкамі.

Калі гарбузовая маса згусьцее,
г. з. калі німа ў ёй ужо „вады”,
дадаюцца перацёртыя яблыкі, мя-
шаеца старанна абедзьве масы
разам, дадаеца на запах цынамон
і варыцца на малым агні, часта
мяшаючы.

Хто хоча, каб мармаляды была
саладзейшая, дадае цукру.

Варыць трэба доўга. Чым мар-
маляды гусьцейшая, тым больш
трывалая.

Насенне лясных і фрукто-
вых дрэваў купляе фірма

С. ВІЛЬПІШЭУСКІ
Wilno, ul. Zawalna 24.

Пры афэртах прысылаць
пробкі і падаць колькасць.

— Гатовую і астыўшую накладаюць у слоікі, або гліняныя гаршкі і не абвязываючы ставяць у печ паслья хлеба. На паверхні запячэцца скарынка, якая бароніць мармаляду ад плесні. Паслья абвязываеца пэргамінавай паперай і трымаетца ў сухім, халодным месцы.

— Эта мармаляд надаецца да блінкаў, да перакладання пірагоў, да хлеба і г. д.

З гарбузоў робяць яшчэ канфітуры ў сыропе, канфітуры сухія і марынату ў воцаце. Але гэтымі рэцэптамі, як больш труднымі да выканання і даражайшымі, ня хочам займаць месца. — Можам падаць іх аднак на жаданье гр. падпішчыкаў.

А. Войцікава.

Догляд за кампостнай кучай.

Налажыць у кучу ўсяго-усякага—мала, з гэтага вічога ня выйдзе: у кучы зьявіцца плеснія, куча струхле. Калі вават мокры гной злажыць у кучу і за ім не даглядаць, дык і то шмат яго працадзе без карысці. А тут усякая-усячына—і сухое і мокрае, дык тут горш нічога ня выйдзе. За кучай хоць і невялікі, але ўсё ж трэба догляд. Таксама ня трэба забывацца, што ёсьць куча. Трэба заўсёды глядзець, каб з сабранага ў кучу вічога не працадала дарэмна, каб усё роўнімі пластамі раскідалася на кучы.

Кучу назьбірваць з прамежкамі часу, каб сухія пласты перамешваліся з вілкімі, каб жыжка, якая ўліваецца ў кучу, не съязкала па бакох яе, каб у кучы заўсёды падтрымлівалася вільгаць, асабліва вясной і летку. У сухую пагоду ня менш аднаго разу ў тыдзень трэба кучу паліваць гнаёвай жыжкой. Калі няма жыжкі ці другіх карысных для паліўкі кучы вадкасцяй, — дык паліўку рабіць звычайнай вадою, абы толькі кучы была вільготнай,

Усякія зьмены ў кучы адбываюцца дзякуючы асаблівым категорыям нельга ўбычыць простым вокаам, жывым істотам, якія называюцца бактэрыямі. Бактэрыі ў природзе знаходзяцца ў розных целях, існуюць бяз ліку ў паветры, і кож-

ны від іх займаецца сваёй працай. Вядуць бактэрыі сваю руховую дзейнасць толькі пры пэўных для іх умовах. Каб усе гэтая бактэрыі працавалі, дык ім трэба цяпнія, паветра і вільгаць. У халоднай кучы, напрыклад, зімою ніякіх зьмен у ёй не адбываецца. У зяляжаду шчыльнную кучу не даходзіць паветра а без паветра і праца бактэрый спыняецца. У сухой кучы бактэрыі жыць ня могуць, а замест іх пасяляеца грыбковая плеснія, якая мможыцца з вялікаў хуткасцю і псуе кучу сваёй працай.

Кучу трэба паставіць у такія умовы, каб усяго, што патрэбна для жыцця карысных у ёй бактэрый, было даволі.

Для таго, каб у кучы адбываўся абмен матэрый і каб матэрны лепш зьмешваліся адны з другімі, каб кучы не асядала і ў яе даходзіла паветра, вільгаць і цяпнія, якія толькі і дапамагаюць бактэрыям у кучы рабіць зьмены, дык даеля гэтага яе разы два за лета трэба пералапаціць, г. з. перадаўць з аднаго месца на другое, тут-же, збоку.

Перад тым, як перакладаць кучу, на тое месца, куды яе класці, патрэбна падлажыць тонкі пласт торфу, а калі яго німа то сухога лісця або нават саломы. Гэткае месца трэба пакінуць ваперад не

аручы калі самае кучы з якога-небудзь яе боку. Каб перакладаць кучу, трэба мець калі сябе рыдлёўку і сахор. Пераконваючы кучу, трэба перамешваць пласты так, каб класыці больш сухія знадворныя пласты ў сярэдзіну, а сярэдня мокрыя і падгніўшыя знадворку і зъмешваць больш вільготныя пласты з сухімі, адначасна дробячы грубыя неперагніўшыя частцы ў кучы. Даю, дзе ляжала куча, падчысьціць так, як-бы там нічога і ня было.

Другі раз кучу перакладываць на тое самае месца, дзе яна ляжала першы раз. Пад ніз палажыць таксама пласт торфу, — гэта ўсё для таго, каб з кучы нічога не прападала ўніз; ды торф палепшица і будзе тыхсама ўгнаенiem, хоць ужо перагніўшая маса і будзе добра ў сябе ўбіраць вільгаць. Першы раз перакладваць кучу, як скончыцца вясная сяўба, у канцы травеня ці ў пачатку чэрвеня, а другі раз ужо па сканчэнні ўсяе палявой працы ўвесень. Пераклёнішь другі раз кучу, у яе ужо ня трэба класыці нічога, апрача толькі такіх матэрый, якія хутка гніюць, як кал, мача людзей і жывёлы, і пал ваць жыжкай.

У гэты час ужо трэба паклапаціца, каб пачаць класыці другую кампосную кучу, гэткім самым падрадкам. Другую кучу закладаць ня так хітра; калі першы раз былі заганы, дык другі раз яны выправяцца. А калі ужо внявіцца тая вялікая карысьць, якую дасць першая куча, дык заўсёды будзеш закладаць яе.

Карыстаныне

Кампоснае ўгнаенне вельмі моцная. Пад агародныя расыліны даволі палажыць яго нямнога на тыя грады, якія падрыхтаваны для пасадкі на іх гародніны. Пры пасадцы капуснае расады, кампост трэба падсыпаць пад самыя карані; пры пасадцы ўсякіх садовых

дрэў, яго таксама падсыпаць пад карані.

Ад пасылкі кампоснае зямлі на грады пад агародныя расыліны, перш за ўсё на паверхні глебы ніколі ня будзе ўтварацца скарныка! глеба заўсёды будзе пульхцай, а пульхная глеба лепей награеца сонцам, паветра лёгка праходзіць да каранёў расылін, у пульхнай глебе лепш трымаетца вільгаць і абараняе яе ад высыхання. Пад другое, карані ўсякіх гародных і інш расылін зараз-жа знаходзяць сабе гатовы харч, ад чаго моцна разрастаяцца, даюць цёмна-зялёныя моцныя лісціці і вялізарнае карэніне кораньплодаў.

Калі пасаджаных і дарослых дрэў пасыпаць, успухліўшы глебу, там, дзе знаходзяцца канцы каранёў дрэва, нават самыя іх товенікі кончыкі.

Садовыя ці кустовыя дрэвы ад пасылкі пад іх карані гэткае зямлі хутка прыжываюцца на новым месцы, шыбка растуць, даюць багаты ўраджай добрых і чистых пладоў.

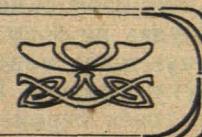
Усюды, дзе-б мы ні пасыпалі гэткае зямлі, будзе відавочнае паліпшэнне. Баяцца гэткага ўгнаення ніколі ня трэба: гэта ня той сувежы гной, які при няўмелым ужыванні псуе карані расылін і ад якога ўтвараецца бель, якая псуе карані. Гэта такая зямля, якая мае цёмны, пульхны, мяккі, раўнамерна-вільготны, расычасты від, бархасцісты і далікатны на вошчуп, і ў якой ужо маеца ў поўным складзе харч для каранёў усякіх расылін.

Ня трэба забывацца глебу не на адзін год, а на некалькі. Там ў працягу некалькіх гадоў можна абагаціць глебу перагноем так, што і не пазнаць. Загадзя да пасадкі ці пасеву расылін класыці ў глебу такую зямлю ня трэба, бо гэта ня сувежы гной—ёй ужо гнісьці ня трэба, яна ужо перагніўшая.

C. Karp.



З НАШАГА ЖЫЦЬЦЯ.



М-ха Далятычи (Наваградчына).

Справа пчалярства, як і іншыя галіны вясковага гаспадарства, ў найбольшай меры узалежнены ад географічных і кліматычных умоў той ці іншай ваколіцы. Калі дзяржайны дзеяч кажа: дайце мне добрыя гроши і я дам моцнае гаспадарства, мы земляробы можам сказаць:—дайце нам болей у годзе цяпла, то дамо вам лепшую зямляробскую гаспадарку. Адны варунки, калі пчальнік ляжыць каля лесу і блізка сенажацію, другія, калі пчальнік знаходзіцца ў паласе адкрытай ці палявой. Тады, калі ў першым выпадку, пчолы пры малейшым цяпле, ужо пад бокам маюць і зацішак і ранейшы пажытак з ранніх лазовых дрэваў, то гэтых самых абставін за мала дзеля пчол, паложаных далей ад лясоў. Ды дзеля таго, што плошча нашых лясоў пераважна ляжыць на пешчана-баравых узгорках; дзе бывае бадай што апошні васеніні пчаліны пажытак верасковы. Пчолы лясныя змогуць выкарыстаць хоць пару гадзін васенінага цяпла. Калі ўзяць пад ўвагу, што ў нас на Беларусі пераважна вёсны і восені з халоднымі дажджамі і моцнымі заходнімі вятрамі, то невялікая адлегласць як 1,5 кіляметра адигрывае аграмадную ролю.

Пчалярства нашай ваколіцы за апошнія два тры гады каліня зменшилася, то здаецца і не пашырлылася. Усе тры гады для пчаляроў былі не карысныя, бо 33 і 35 былі вельмі даждлівыя і халодныя, а 34 быў за гарачы. У часе медабрання, краскі і дрэвы мелі мало сакаў і вельмі рана адцвіталі. Толькі моцныя старыя семі змаглі даць па пары кіл. мёду досыць, як

самым патрэбна было на зімовую пару. Тады, як новакупленыя раі вымагалі падкормкі, падкормкі і падкормкі. Расход ёсьць, а прыходу ніякага. Страты адбілі ахвоту ў пчаляроў аматараў, толькі вельмі вялікія ахвотнікі ды грашова мачнейшыя адзінкі ўпарты тримаюцца пры сваім, стараючыся пабольшыць свае пчаліныя гаспадаркі. Стрэйшыя пчаляры, якія вадзілі пчолаў ў калодах дуплянках, пакрысе прадаюць, а хто з маладых купляе то завадзіць толькі вульлі рамовыя. Калі падлічыць цану рамовага вульля, рою, вузу ды падкормку, то будзе відаць, што пчолы каштоўная гульня, а каб мець хоць крыху карысці, то патрэбна часу і фаховай веды. Лягчэй здаецца, прыгадаваць карову і мець ад яе карысць, як ад пчол, хоць утрыманьне каровы шмат даражэй каштуе. Гэта мая думка можа і ня зусім слушная, бо як я завеў пчолы, то ўсяго трох гады, ды маю усяго дзьве сямі, ў вульлях сыштэмы Дадан-Блятта. Зімую свае пчолы на дварэ, дзе небудзь у спакойным месцы пры съязне кладу каstryцы даволі тоўста і стаўляю на ей вульлі. Посьля каstryцу абкладаю кругом і паміж вульлёў. Калі сем'я моцная і мёду досыць у вульлі, то пакідаю ўвесь лято адкрыты на зіму, толькі прыкрываю дошчачкаю, каб не падаў свет і ў часе мяцеліцы не завеяла выляту, ў сем'ях слабейшых лётку затыкаю анучкаю. Зімоўка ўдавалася. Ні вільгаці, ні плесьні. Апад быў большы тады, калі пчолы апаковываліся позна. Дзеля таго што вёсны пачыналіся рана, то пчолы і ablëты рабілі неспадзеваныя. У гэтым годзе ablëт быў больш

меньш ў чыслах 1 сакавіка па новаму стылю.

Далятыцкі Бадзяка:

Далятычы, 14-IV 36 г.

Ад рэдакцыи Не пярэчым, што мейсца заходжаньня пчальніка мае вялікае значеньне для памыснага развязвіцца яго, але мусім сказаць, што павялічэнне і урэгульванье пажыткаў залежыць ў аграмадной меры ад самага пчаляра. Садзючы адпаведныя медадайныя дрэва і кусты і сеючы медадайныя расліны можа пчаляр стварыць і зацішнае мейсца для сваіх пчолак і запэуніць ім медасбор ў працягу цэлага сезону. Тады адпадзе неабходнасць падкармліванья і пчаляр для сябе больш мёду атрымае.

Пчолы і чырвоная канюшына.

Праз некалькі гадоў я сачыў за пчоламі к-Мінгрэльскае расы, хоначы даведацца, ці праўда, што яны бяруць мёд з чырвонай канюшы-

ны. Ніводнай пчалы я на чырвонай канюшыне не бачыў і толькі ў засуху ў 1931 годзе, калі ўсе кветкі высахлі, а толькі яшчэ крыху цывіцела чырвоная канюшына, тады ўсе пчолы, як краёвыя, італіянкі і каўказка-мінгрэльскія ляцелі на чырвоную канюшыну. Мёду ўсе вульлі мелі аднолькавую колькасць, так што нашыя краевыя ніўчым не ўступаюць чужаземкам, толькі італіянкі і мінгрэлькі шмат лагаднейшыя.

Ні водзін пчаляр ня піша які лепшы вылят у вульлі. Я за 15 гадоў свайго пчалярства заўважыў, што у круглы вылет пчол цягне, як магнэсам, а ў падоўжны кожная пчала мусіць спярша сесьці на падлетную дошку, а толькі тады уваходзіць у вульлей.

Тодар Бурдзейка.

Сяло Цэпра.

У сячына.

Новыя магчымасці прадажы лёну і канаплі.

У звязку з забаронаю купляць у Італіі прадукты яе гаспадаркі, на сусьеветным рынке зменшилася на 40 тысячаў тонн прадажа канаплі, якую дагэтуль даставяла Італія. Ангельскія прадзільні, якія ўжывалі штогод каля 80 тысячаў тонн італьянскай канаплі павялічваюць ужыванье лёну. Гэта адчыняе новыя магчымасці ў справе гадоўлі канаплі, а таксама павінна мець дадатні ўплыў на ільняны рынак, значна павялічыць запатрабаванье на ільняное валахи і павысіць яго цену.

(паводле „Tygodnik Rolniczy”)

Электрофікацыя вёсак Славаччыны.

У апошнія 2 гады павялічылася запатрабаванье электрыкі ў вёсках паўночна-заходній Славаччыны. Яя гледзячы на неспрыячыя гравшовыя гарункі, за гэты час электрафікавана 35 гмін. У гэтым годзе праектуецца электрафікацыя 50 гмін. Пазасталыя 350 гмін маюць быць электрафікаваныя у працягу 4 гадоў.

(паводле „Wiadomości Rolnicze”)



Замест адказу п. Зданоўскаму.

Зусім згаджаемся з п. Зданоўскім і выясняньне справы існаваньня ў Польшчы лябораторыі дзеля падрабязнага аналізу мёду ўсецэла складаем у рукі „Бартніка Пастэмпавага“.

Што тычыцца інсынуацыяў на тэму нейкіх нашых скрытых думак і мэтаў, то лічым іх настолька беспадстаўнымі і нягоднымі шляхотнага чалавека, што астаўляем іх бяз адказу.

РЭДАКЦЫЯ.

ПАШТОВАЯ СКРЫНКА.

Гр. Канановіч. На Вашу пісьмовіцу адказ лістоўны высланы 14 IV г. г.

Гр. Аляксандру Сяргею. Пробы № Вам высланы.

Гр. Н. Кішко. Насенінне Вам выслалі разам з прэм'яй Кусю і выслалі бо перасылка іх больш-бы каштавала чым яны вартыя. Можа у васені будзеце у Вільні то атрымаце.

Гр. Т. Дурыла. Пробы № Вам высланы Інфарматыі аб лекарскіх зёлаках ёщэ і будуть ў кожным нумары.

Гр. Г. Кузубу. За Вашае прызнанье і пажаданьні шчыра дзякуем.

Аб мядадаях і садоўніцтве будзем пісаць якнайбольш насколькі мейсца пазволіць.

Гр. П. Кайкоўску. Вельмі нас цепыць што „Бел. Бордь“ Вам і Вашым суседам гэтак падабаецца; за па жаданьні шчыра дзякуем.

Чакаем карэспандэнцыі і абліцаных адресоў.

Згары дзякуем за збор ахвяр на Прэсавы Фонд.

Гр. Пузыні. Ад Вас было атрымана і зл. 15 гр. На гэту суму выслана:

Мэліса — 25 гр.

Ізоп — 20 гр.

Баркун — 20 гр.

55 гр. фэцэлі — 25 гр.

перасылка — 25 гр.

Здаецца ўсё ў парадку. Чаму Вы лічыце, што павінны атрымадзь за 25 гр. фэцэлі?

Усім гр гр. Падпішчыкам належныя прэміі высланы 22 красавіка.



Камплекты Забочных Курсаў

на арганізацыі збору лекарскіх зёлак
можна выпісаць з Т-ва „ПЧАЛА“,
ВІЛЬНЯ, КАРАЛЕЎСКАЯ ВУЛІЦА 3 — 8.

ЦАНА 2 ЗЛ.

Выдавец - Рэдактар Л. ВОЙЦКАВА.

Друк. Баеўскага, Вільня, Татарская вул. 13.